

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 129/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα δόχεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91 (1994)	1
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 130/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο κρέας βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202, καθώς και για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 (1994)	3
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 131/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο κρέας δούδαλου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 30 90 (1994)	5
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 132/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα κατεψυγμένα διαφράγματα βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 (1994)	6
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 133/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 134/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	12
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 135/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων	14
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 για την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 1 800 τόνων σόργου που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 137/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3157/93 σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά σόργου που κατέχεται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως	19

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 138/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3159/93 και για καθορισμό σε 250 000 τόνους της διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά αραβοσίτου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως	20
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί θεσπίσεως λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 132/94 του Συμβουλίου για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών	21
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 140/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 34η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3142/93	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 142/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	29
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 143/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 144/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 145/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 146/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 148/94 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί αναστολής του καθορισμού εκ των προτέρων της επιστροφής κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα του χοιρείου κρέατος	42

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

94/36/ΕΚ:

- * Κατ' εκτίμηση ισολογισμός του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τα νεαρά άρρενα βοοειδή θάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994**

43

94/37/ΕΚ:

- * Κατ' εκτίμηση ισολογισμός του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με το δόξιο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιημένη διομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994**

45

Επιτροπή

94/38/ΕΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 17ης Ιανουαρίου 1994 για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργάσιμων ημερών του Ιανουαρίου 1994 στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου

47

Περιεχόμενα (συνέχεια)

94/39/ΕΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 1994 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια 48

94/40/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Ζιμπάμπουε που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή προϊόντων με δάση το κρέας 50

94/41/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 87/119/ΕΟΚ όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Βραζιλίας που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή προϊόντων με δάση το κρέας στην Κοινότητα 51

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 129/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91 (1994)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202 και για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), να ανοίγει ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με δασμό 20 % και χωρίς εισφορά, ο όγκος της οποίας, εκφρασμένος σε βάρος του προϊόντος, έχει καθοριστεί σε 34 300 τόνους· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να ανοίξει η ποσόστωση αυτή για το έτος 1994·

ότι ενδείκνυται να διασφαλισθεί ιδίως η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση στην εν λόγω ποσόστωση, όλων των ενδιαφερομένων εμπορευομένων της Κοινότητας και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης· ότι, για το σκοπό αυτό, κρίνεται σκόπιμο να καθιερωθεί σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης με βάση την προσκόμιση πιστοποιητικού γνησιότητας που να εγγυάται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή των προϊόντων·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται, για το έτος 1994, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση συνολικής ποσότητας 34 300 τόνων, εκφρασμένης σε βάρος προϊόντος, για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91.

2. Στα πλαίσια της ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο επιβαλλόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 20 % και η εισφορά σε 0 %.

Άρθρο 2

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

- α) οι διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·
- β) οι διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου που επιτρέπει την εξακρίβωση των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α), και
- γ) οι όροι εκδόσεως και η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής,

θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 130/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο κρέας βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202, καθώς και για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 (1994)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, για το κατεψυγμένο κρέας βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0202 και τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), να ανοίγει ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με δασμό 20 % και χωρίς εισφορά, το συνολικό ύψος της οποίας, εκφρασμένο σε βάρος κρέατος χωρίς κόκαλα, έχει καθοριστεί σε 53 000 τόνους· ότι θα πρέπει, συνεπώς να ανοίξει η ποσόστωση αυτή για το έτος 1994·

ότι ενδείκνυται να διασφαλιστεί, ιδίως, η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων εμπορευομένων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση, καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης·

ότι το καθεστώς αυτό συνίσταται στην απονομή από την Επιτροπή των διαθέσιμων ποσοτήτων μεταξύ των παραδοσιακών εμπορευομένων και των εμπορευομένων που ενδιαφέρονται για το εμπόριο του βοείου κρέατος· ότι, για να εξασφαλιστεί η σοβαρότητα των δραστηριοτήτων των τελευταίων, ενδείκνυται, εντούτοις, να ληφθούν υπόψη μόνον οι ποσότητες ενός ορισμένου ύψους που είναι αντιπροσωπευτικές των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες·

ότι, για να επιτραπεί, κατά το μέτρο του δυνατού, η πλήρης χρησιμοποίηση του όγκου της ποσόστωσης, θα πρέπει να καθοριστεί μια καταληκτική ημερομηνία για την κατάθεση των αιτήσεων χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής και να προβλεφθεί ότι, οι ποσότητες που δεν έχουν ενδεχομένως ζητηθεί έως την ημερομηνία αυτή, θα μεταφερθούν στο τελευταίο τρίμηνο του 1994· ότι ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι αυτές οι εναπομένουσες ποσότητες θα χρησιμοποιηθούν κατά προτεραιότητα για να διορθωθούν οι επιπτώσεις, για τους εν λόγω εμπορευομένους, από ενδεχόμενες ανακοινώσεις στην Επιτροπή από τις εθνικές αρχές εσφαλμένων ποσοτήτων αναφοράς· ότι, επιπλέον, οι εναπομένουσες ποσότητες, μετά από τη χορήγηση αυτή, πρέπει, καταρχήν, να διανεμηθούν, ενδεχομένως, εκτός των κριτηρίων κατανομής που προβλέπονται μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών εμπορευομένων· ότι, εντούτοις, προκειμένου να αποφευχθούν οι δαπάνες διαχείρισης που θα προκύψουν από τη διανομή μιας ελάχιστης ποσότητας μεταξύ ενός πολύ σημαντικού αριθμού αιτούντων, θα πρέπει η κατανομή αυτή να μην γίνεται κάτω από ένα όριο 30 τόνων·

ότι, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾· ότι θα πρέπει μόνον η Επιτροπή να αναλάβει την απονομή των διαθέσιμων ποσοτήτων, λαμβανομένου υπόψη του τεχνικού χαρακτήρα των αποφάσεων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται για το έτος 1994, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το κατεψυγμένο κρέας βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 και τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, συνολικής ποσότητας 53 000 τόνων, εκφρασμένης σε βάρος κρέατος χωρίς κόκαλα.

Για την καταχώρηση στην εν λόγω ποσόστωση, 100 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκαλα ισοδυναμούν με 77 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως κατεψυγμένο κρέας νοείται το κρέας το οποίο, κατά τη στιγμή της εισαγωγής στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας παρουσιάζεται κατεψυγμένο.

3. Στα πλαίσια της ποσοτώσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο επιβαλλόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 20 % και η εισφορά σε 0 %.

Άρθρο 2

Η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 διαιρείται σε δύο μέρη, ως εξής:

- α) το πρώτο τμήμα που ισούται με 80 %, ήτοι με 42 400 τόνους, κατανέμεται μεταξύ των εισαγωγών οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, έχουν εισάγει κατεψυγμένα κρέατα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0202 και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος καθεστώτος εισαγωγής·
- β) το δεύτερο τμήμα που ισούται με 20 %, ήτοι με 10 600 τόνους, κατανέμεται μεταξύ των εμπορευομένων οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν τη δραστηριότητά τους στον τομέα των συναλλαγών με τρίτες χώρες και κατά τη διάρκεια περιόδου που θα καθοριστεί, για μια ελάχι-

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1).

στη ποσότητα άλλων δόειων κρεάτων εκτός από εκείνα που αποτελούν το αντικείμενο του παρόντος καθεστώτος εισαγωγής ή εργασιών εμπορίου ενεργητικής ή παθητικής τελειοποίησης.

Άρθρο 3

1. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχει υποβληθεί αίτηση χορηγήσεως πιστοποιητικού εισαγωγής μέχρι τις 31 Αυγούστου 1994 χρησιμοποιούνται, κατά τη διάρκεια του τετάρτου τριμήνου του έτους αυτού, με προτεραιότητα για να ληφθούν υπόψη τα ενδεχόμενα διοικητικά λάθη κατανέμοντας τις συμπληρωματικές ποσότητες στους ενδιαφερόμενους εμπορευμένους. Εάν, μετά την κατανομή αυτή, οι εναπομένουσες ποσότητες είναι ίσες ή ανώτερες από 30 τόνους, γίνεται γι' αυτές νέα κατανομή ενδεχομένως, χωρίς να ληφθεί υπόψη η κατανομή που αναφέρεται στο άρθρο 2.
2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από τις 16 Σεπτεμβρίου 1994, τις ποσότητες οι οποίες δεν έχουν ζητηθεί μέχρι τις 31 Αυγούστου του ίδιου έτους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Άρθρο 4

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:
 - α) η κατανομή των διαθεσίμων ποσοτήτων μεταξύ των εμπορευμένων που αναφέρονται στο άρθρο 2, και
 - β) οι όροι εκδόσεως και η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής,

θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

2. Η κατανομή των διαθεσίμων ποσοτήτων στους εμπορευμένους, αποφασίζεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 131/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο κρέας βούβαλου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 30 90 (1994)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, για το κατεψυγμένο κρέας βούβαλου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 30 90, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), να ανοίγει ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με δασμό 20% και χωρίς εισφορά, το συνολικό μέγεθος της οποίας, εκφρασμένο σε βάρος κρέατος χωρίς κόκαλα, καθορίζεται σε 2 250 τόνους· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να ανοίξει η ποσόστωση αυτή για το έτος 1994·

ότι ενδείκνυται να εξασφαλιστεί, ιδίως, η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων εμπορευομένων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή, καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή, σε όλες τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος, μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης· ότι, για το σκοπό αυτό, κρίνεται σκόπιμο ένα σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης με βάση την προσκόμιση πιστοποιητικού γνησιότητας που να εγγυάται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται, για το έτος 1994, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το κατεψυγμένο κρέας βούβαλου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 30 90, συνολικής ποσότητας 2 250 τόνων, εκφρασμένης σε βάρος κρέατος χωρίς κόκαλα.
2. Στα πλαίσια της ποσόστωσης ο επιβαλλόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 20% και η εισφορά σε 0%.

Άρθρο 2

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

- α) οι διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·
- β) οι διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου που επιτρέπει την εξακρίβωση των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α),

καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 132/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα κατεψυγμένα διαφράγματα βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 (1994)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, για τα κατεψυγμένα διαφράγματα βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), να ανοίγει ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση με δασμό 4% και χωρίς εισφορά, το μέγεθος της οποίας, καθορίζεται σε 1 500 τόνους· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να ανοίξει η ποσόστωση αυτή για το έτος 1994·

ότι ενδείκνυται να διασφαλιστεί, ιδίως, η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων εμπορευομένων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση, καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή, σε όλες τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος, μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται, για το έτος 1994, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα κατεψυγμένα διαφράγματα βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91, συνολικής ποσότητας 1 500 τόνων.

2. Στα πλαίσια της ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο επιβαλλόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 4% και η εισφορά σε 0%.

Άρθρο 2

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

- α) οι διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·
- β) οι διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου που επιτρέπει την εξακρίβωση των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α), και
- γ) οι όροι εκδόσεως και η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής.

Θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 133/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81⁽⁴⁾ ορίζει, αφενός, ότι το καθεστώς των ποσοστώσεων παραγωγής στον τομέα της ζάχαρης εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1993/94 και, αφετέρου, ότι το Συμβούλιο πρέπει να θεσπίσει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994, το καθεστώς που εφαρμόζεται ιδίως στη ζάχαρη και στην ισογλυκόζη από την 1η Ιουλίου 1994·

ότι το καθεστώς παραγωγής που εφαρμόζεται σήμερα στον τομέα της ζάχαρης είναι τέτοιο ώστε, αφενός, αποτρέπει τον κίνδυνο αιφνιδίων μεταβολών στις φυτευμένες περιοχές και, αφετέρου, οι διατάξεις του σχετικά με την αυτοχρηματοδότηση εξασφαλίζουν την ανάληψη της χρηματοδοτικής επιβάρυνσης από τους παραγωγούς για τη διάθεση των πλεονασμάτων της κοινοτικής παραγωγής· ότι είναι, επομένως, δυνατό το καθεστώς αυτό να συνυπάρχει με το καθεστώς των άλλων αροτραίων καλλιιεργειών·

ότι είναι επομένως ευκαίιο να παραταθούν και πάλι το υφιστάμενο καθεστώς παραγωγής για τη ζάχαρη για την περίοδο εμπορίας 1994/95, καθώς και το προτιμησιακό καθεστώς εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης από τις τρίτες χώρες στην Πορτογαλία, τα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων για τον εξευγενισμό και τα καθεστώτα αδειών για τη χορήγηση εθνικών ενισχύσεων στη Γερμανία, στην Ιταλία και στο Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι το Συμβούλιο θεσπίζει επίσης, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994, το καθεστώς παραγωγής για το σιρόπι ινουλίνης· ότι η συνέχιση του υφιστάμενου καθεστώτος για τις ποσοστώσεις παραγωγής της ζάχαρης και της ισογλυκόζης κατά την περίοδο εμπορίας 1994/95 απαιτεί την εφαρμογή ανάλογου καθεστώτος στην παραγωγή σιροπιού ινου-

λίνης, δεδομένου ότι, διαφορετικά, το σιρόπι ινουλίνης που είναι προϊόν άμεσης υποκατάστασης της ισογλυκόζης και του σιροπιού ζάχαρης ενδέχεται να τεθεί σε άμεσο ανταγωνισμό με αυτά τα προϊόντα υπό όρους άνισης μεταχείρισης εις βάρος αυτών των τελευταίων· ότι πράγματι, καθόσον η ζάχαρη στην Κοινότητα είναι πλεονασματική, οιαδήποτε παραγωγή σιροπιού ινουλίνης ενδέχεται να καταλήξει αναγκαστικά σε εξαγωγή ορισμένης ποσότητας ζάχαρης που επιβαρύνει μόνο τους παραγωγούς ζάχαρης και ισογλυκόζης και να προκαλέσει σοβαρή διαταραχή της αγοράς αυτής·

ότι, όσον αφορά το καθεστώς των συναλλαγών, της παρέμβασης των τιμών και της αποθεματοποίησης, οι διατάξεις που διέπουν την ισογλυκόζη θα πρέπει, δεδομένου ότι τα δύο προϊόντα ομοιάζουν σε μεγάλο βαθμό, να εφαρμόζονται επίσης για το σιρόπι ινουλίνης·

ότι, εκτός από μία μονάδα παραγωγής η οποία λειτουργεί από μεγάλο σχετικά χρονικό διάστημα σε ένα κράτος μέλος, η παραγωγή σιροπιού ινουλίνης άρχισε πρόσφατα σε άλλα κράτη μέλη· ότι, ως εκ τούτου, είναι δίκαιο να παρέχονται σε κάθε παραγωγό ποσοστώσεις ανάλογα με την παραγωγή του κατά την πλέον πρόσφατη περίοδο και σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, ήτοι την παραγωγή κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993· ότι, όσον αφορά την ποσόστωση Β, θα πρέπει ομοίως να γίνει αναφορά στο καθεστώς που εφαρμόζεται για την παραγωγή ισογλυκόζης· ότι φαίνεται ενδεδειγμένο, για λόγους ίσης οικονομικής μεταχείρισης, να καθοριστούν οι ποσοστώσεις κατά τον ίδιο τρόπο όπως έγινε για τη χορήγηση των ποσοστώσεων ισογλυκόζης, χρησιμοποιώντας ως διορθωτικό στοιχείο για τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις τις τεχνικές ικανότητες παραγωγής τους που έχουν εγκατασταθεί την 1η Οκτωβρίου 1992·

ότι, προκειμένου να δοθεί στο διορθωτικό αυτό στοιχείο ενιαίος χαρακτήρας για την Κοινότητα, ενδείκνυται να απορρίπτονται, στο βαθμό που είναι δυνατόν, οι δηλώσεις για τις ικανότητες παραγωγής εκ μέρους επιχειρήσεων που είναι υποψήφιας για τις ποσοστώσεις εφόσον δεν είναι πλήρως αιτιολογημένες· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να δοθεί ο ορισμός της έννοιας ινουλίνης στα πλαίσια συνεχούς και πλήρους διαδικασίας κατά τη διάρκεια περιόδου που εκτείνεται από τη συγκομιδή του γεωργικού προϊόντος μέχρι την τελική μεταποίηση·

ότι η θέση σε εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να γίνει υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι δυνατόν να καταστεί αναγκαία η λήψη ορισμένων μεταβατικών μέτρων· ότι τα μέτρα αυτά πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81,

(1) ΕΕ αριθ. C 312 της 18. 11. 1993, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1994.

(3) ΕΕ αριθ. C 34 της 2. 2. 1994.

(4) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, προτίθεται το ακόλουθο προϊόν:

«Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
9) ex 1702 60 90 ex 1702 90 90	} Σιρόπι ινουλίνης»

2. Στο άρθρο παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δ) σιρόπι ινουλίνης: το προϊόν που λαμβάνεται άμεσα μετά την υδρόλυση ινουλίνης ή ολιγοφρουκτόζης και περιέχει, σε ξηρή κατάσταση, φρουκτόζη θάρους τουλάχιστον 10% υπό μορφή ελεύθερη ή υπό μορφή ζαχαρόζης.»

3. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 συμπληρώνεται με το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι όροι αγοράς των βασικών γεωργικών προϊόντων, βάσει των οποίων παρασκευάζεται το σιρόπι ινουλίνης, ρυθμίζονται από τις διεπαγγελματικές συμφωνίες μεταξύ των κοινοτικών παραγωγών των βασικών προϊόντων και των παραγωγών σιροπιού ινουλίνης.»

4. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Δύναται να αποφασισθεί η χορήγηση επιστροφών στην παραγωγή για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), στ) και η), και για τα σιρόπια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), και τα οποία τελούν υπό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων προϊόντων στη χημική βιομηχανία.»

5. Στο άρθρο 9 παράγραφος 4β, οι όροι «1993/94» αντικαθίστανται από τους όρους «1994/95».

6. Στο άρθρο 9 παράγραφος 4γ, οι όροι «1993/94» αντικαθίσταται από τους όρους «1994/95».

7. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά την ίδια διαδικασία, δύναται να προβλεφθεί, για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και η), υποχρέωση ισοδύναμη προς την υποχρέωση διατηρήσεως ελαχίστου αποθέματος.»

8. Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα ή εξαγωγή από αυτή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ζ), η) και θ) εξαρτάται από την προσκόμιση ενός πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής που εκδίδεται από τα κράτη μέλη σε κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα.»

9. Στο άρθρο 16, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ζ), η) και θ), επιβάλλεται εισφορά.»

10. Στο άρθρο 16 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6α. Το ποσό της εισφοράς επί του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο θ) είναι ίσο, για 100 χιλιόγραμμα ξηρής ύλης, με το ποσό της εισφοράς που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή 1,9.»

11. Στο άρθρο 16α παράγραφος 1, οι όροι «1993/94» αντικαθίσταται από τους όρους «1994/95».

12. Στο άρθρο 17 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά την ίδια διαδικασία, δύναται να αποφασισθεί η ολική ή μερική εφαρμογή του καθεστώτος που προβλέπεται στην παράγραφο 2 για καθένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ), η) και θ).»

13. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ), ζ), η) και θ) δύναται να θεσπίζονται, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41, διατάξεις που αντιστοιχούν προς τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου και προς τους κανόνες που έχουν θεσπισθεί για την εφαρμογής τους.»

14. Στο άρθρο 19 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Είναι δυνατόν να προβλέπεται επιστροφή κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1, στοιχεία ζ), η) και θ) ως έχουν ή υπό μορφή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.»

15. Στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«—η είσπραξη κάθε δασμού για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ζ), η) και θ).»

16. Το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Άρθρο 23

1. Τα άρθρα 24 έως 32 ισχύουν για την περίοδο εμπορίας 1994/95.

2. Για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και με την επιφύλαξη του άρθρου 24 παράγραφος 2 και του άρθρου 25, οι ποσοστά Α και Β των επιχειρήσεων παραγωγής ζάχαρης και των επιχειρήσεων παραγωγής ισογλυκόζης είναι αυτές που ισχύουν κατά την περίοδο εμπορίας 1993/94.

3. Για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι βασικές ποσότητες παραγωγής Α και Β ζάχαρης και ισογλυκόζης που χρησιμοποιούνται για τη χορήγηση των ποσοστώσεων είναι εκείνες που καθορίζονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο άρθρο 24 παράγραφος 2 και στο άρθρο 24α, παράγραφος 2.

4. Για την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη παρέχουν, υπό τους όρους του άρθρου 246, ποσόστωση Α και ποσόστωση Β στις επιχειρήσεις παραγωγής σιροπιού ινουλίνης που είναι εγκατεστημένες στο έδαφος τους και πληρούν τους εν λόγω όρους. Οι διατάξεις των άρθρων 24 και 25 δεν εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις αυτές.

5. Το Συμβούλιο θεσπίζει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, το καθεστώς που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 στην παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης.»

17. Στο άρθρο 24 παράγραφος 1, οι όροι «1992/93» αντικαθίστανται από τους όρους «1993/94.»

18. Στο άρθρο 24 παράγραφος 1α, οι όροι «1991/92, 1992/93 και 1993/94» αντικαθίστανται από τους όρους «1991/92 μέχρι 1994/95.»

19. Στο άρθρο 24 παράγραφος 3, οι όροι «1992/93» αντικαθίστανται από τους όρους «1993/94.»

20. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 246

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 3, η ποσόστωση Α κάθε επιχείρησης παραγωγής σιροπιού ινουλίνης είναι ίση με την παραγωγή της κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993 η οποία πραγματοποιείται σε ειδικές εγκαταστάσεις οι οποίες είναι σχεδιασμένες και προορίζονται αποκλειστικά για την υδρόλυση ινουλίνης, στο πλαίσιο πλήρους και ενιαίας διαδικασίας μεταποίησης, από τη στιγμή που λαμβάνεται το γεωργικό προϊόν βάσης μέχρι την τελική παραγωγή σιροπιού ινουλίνης. Η εν λόγω παραγωγή διαπιστώνεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υπό όρους που πρόκειται να καθοριστούν.

2. Η ποσόστωση Β κάθε επιχείρησης παραγωγής σιροπιού ινουλίνης είναι ίση προς το 23,55 % της ποσοστώς του Α που ορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 3.

3. Η ποσόστωση Α που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διορθώνεται, κατά περίπτωση, ούτως ώστε το άθροισμα της ποσοστώς Α και της ποσοστώς Β:

— να μην είναι ανώτερο του 85 % και

— να μην είναι κατώτερο του 65 %

της τεχνικής ικανότητας της εν λόγω επιχείρησης που έχει εγκατασταθεί την 1η Οκτωβρίου 1992 για συνεχή βιομηχανική παραγωγή σιροπιού ινουλίνης σε ειδική εγκατάσταση που είναι σχεδιασμένη και προορίζεται αποκλειστικά για την υδρόλυση της ινουλίνης, σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Η εν λόγω ικανότητα καθορίζεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνοντας υπόψη την καθημερινή ποσότητα σε τόνους του βασικού γεωργικού προϊόντος που προορίζεται για μεταποίηση σε σιρόπι ινουλίνης,

κατά τη διάρκεια μέγιστης περιόδου 100 ημερών ανά έτος.

4. Για την διαπίστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι παρασκευαστές σιροπιού ινουλίνης από την 1η Ιουλίου 1992 υποχρεούνται να δηλώνουν αμελλητί, στο κράτος μέλος, στου οποίου το έδαφος είναι εγκατεστημένη η επιχείρηση, κάθε εγκατάσταση υδρόλυσης της ινουλίνης που χρησιμοποιείται για την παρασκευή, σύμφωνα με την παράγραφο 1, του προϊόντος που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. Αυτό το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από τον ενδιαφερόμενο περαιτέρω σχετικές πληροφορίες.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τον έλεγχο της ακρίβειας των δηλώσεων αυτών.

Για τη χορήγηση τους από το κράτος μέλος, οι ποσοστάσεις Α και Β εκφράζονται σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης με την εφαρμογή συντελεστή 1,9 επί της διαπιστωθείσας παραγωγής σε ξηρά ύλη.

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσοστάσεις που χορηγήθηκαν κατ' αυτόν τον τρόπο και το δικαιούχο τους, η οποία με τη σειρά της ανακοινώνει τα στοιχεία αυτά στα άλλα κράτη μέλη.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) σιρόπι ινουλίνης Α, το σιρόπι ινουλίνης εκφρασμένο σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης το οποίο παράγεται σε συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, εντός των ορίων της ποσοστώς Α της εν λόγω επιχείρησης·

β) σιρόπι ινουλίνης Β, το σιρόπι ινουλίνης εκφρασμένο σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης το οποίο παράγεται σε συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, και που υπερβαίνει την ποσόστωση Α, χωρίς να υπερβαίνει το άθροισμα των ποσοστώς Α και Β της εν λόγω επιχείρησης·

γ) σιρόπι ινουλίνης Γ, το σιρόπι ινουλίνης εκφρασμένο σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης το οποίο ή παράγεται σε συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας και που είτε υπερβαίνει το άθροισμα των ποσοστώς Α και Β της εν λόγω επιχείρησης, είτε παράγεται από επιχείρηση η οποία στερείται ποσοστώς Α.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41.»

21. Στο άρθρο 26, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η ζάχαρη Γ που δεν μεταφέρεται βάσει του άρθρου 27, η ισογλυκόζη Γ και το σιρόπι ινουλίνης Γ, δεν είναι δυνατόν να διατεθούν στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας και πρέπει να εξαχθούν ως έχουν πριν από την 1η Ιανουαρίου που ακολουθεί το τέλος της σχετικής περιόδου εμπορίας.

Τα άρθρα 8, 9, 18 και 19 δεν εφαρμόζονται για τη ζάχαρη αυτή και τα άρθρα 9, 18 και 19 γι' αυτή την ισογλυκόζη και γι' αυτό το σιρόπι ινουλίνης.»

22. Στο άρθρο 26 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι λεπτομέρειες αυτές προβλέπουν ιδίως την επιβολή ενός ποσού στη ζάχαρη Γ, στην ισογλυκόζη Γ και στο σιρόπι ινουλίνης Γ που αναφέρονται στην παράγραφο 1, των οποίων η εξαγωγή ως έχουν εντός της απαιτούμενης προθεσμίας δεν έχει αποδειχθεί σε ημερομηνία που πρόκειται να καθοριστεί.»

23. Στο άρθρο 28 οι παράγραφοι 1, 2, 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Πριν από το τέλος κάθε περιόδου εμπορίας, διαπιστώνεται:

- α) η προβλεπόμενη ποσότητα ζάχαρης Α και Β, ισογλυκόζης Α και Β και σιροπιού ινουλίνης Α και Β που παράγεται για λογαριασμό της τρέχουσας περιόδου·
- β) η προβλεπόμενη ποσότητα ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης που διατίθεται για κατανάλωση στο εσωτερικό της Κοινότητας κατά την τρέχουσα περίοδο·
- γ) το πλεόνασμα που είναι δυνατόν να εξαχθεί αφαιρώντας την ποσότητα που αναφέρεται στο στοιχείο α) από την ποσότητα που αναφέρεται στο στοιχείο β)·
- δ) ο προβλεπόμενος μέσος όρος ζημιών ή ο προβλεπόμενος μέσος όρος εσόδων ανά τόνο ζάχαρης για τις εξαγωγές ως προς τις οποίες έχουν αναληφθεί υποχρεώσεις και οι οποίες πρόκειται αν πραγματοποιηθούν στα πλαίσια της τρέχουσας περιόδου.

Η προβλεπόμενη μέση ζημία ή αυτός ο μέσος όρος εσόδων ισούται προς τη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των επιστροφών και του συνολικού ποσού των εισφορών που υπολογίζονται επί του συνολικού όγκου των εξαγωγών για τις οποίες έχουν αναληφθεί οι εν λόγω υποχρεώσεις·

- ε) η προβλεπόμενη συνολική ζημία ή τα προβλεπόμενα συνολικά έσοδα που υπολογίζονται δια πολλαπλασιασμού του πλεονάσματος που αναφέρεται στο στοιχείο γ) με τη μέση ζημία ή το μέσο όρο εσόδων που αναφέρονται στο στοιχείο δ).

2. Πριν από το τέλος της περιόδου εμπορίας 1994/95, διαπιστώνεται για τις περιόδους εμπορίας 1991/92, 1992/93, 1993/94 και 1994/95:

- α) το πλεόνασμα που είναι δυνατόν να εξαχθεί και που ορίζεται βάσει των στοιχείων της πραγματικής παραγωγής ζάχαρης Α και Β, ισογλυκόζης Α και Β και, από την περίοδο εμπορίας 1994/95, σιροπιού ινουλίνης Α και Β, από την περίοδο εμπορίας 1994/95, αφενός, και των πραγματικών ποσοτήτων ζάχαρης, ισογλυκόζης και, από την περίοδο εμπορίας 1994/95, σιροπιού ινουλίνης, αφετέρου, που διετεθήσαν για κατανάλωση στο εσωτερικό της Κοινότητας·

- β) η μέση ζημία ή ο μέσος όρος εσόδων ανά τόνο ζάχαρης που προκύπτει από το σύνολο των υποχρεώσεων πραγματοποιήσεως εξαγωγών που έχουν αναληφθεί, σύμφωνα με τον κανόνα υπολογισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) δεύτερο εδάφιο·

- γ) η συνολική ζημία ή τα συνολικά έσοδα που προκύπτουν δια πολλαπλασιασμού του πλεονάσματος που αναφέρεται στο στοιχείο α) επί τη μέση ζημία ή τον μέσο όρο εσόδων που αναφέρεται στο στοιχείο β)·

- δ) το συνολικό άθροισμα των συνεισφορών βασικής παραγωγής και των συνεισφορών Β που εισπράχθηκαν.

Η προβλεπόμενη συνολική ζημία ή τα προβλεπόμενα συνολικά έσοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε), προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ των διαπιστώσεων που αναφέρονται στα στοιχεία γ) και δ).

3. Εφόσον από τις διαπιστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποδειχθεί, μετά την προσαρμογή σύμφωνα με παράγραφο 2 και με την επιφύλαξη του άρθρου 29 παράγραφος 1, ενδεχόμενη συνολική ζημία, αυτή διαιρείται δια της προβλεπόμενης ποσότητας ζάχαρης Α και Β, ισογλυκόζης Α και Β και σιροπιού ινουλίνης Α και Β, που παράγεται για λογαριασμό της τρέχουσας περιόδου. Το ποσό που προκύπτει εισπράττεται από τους παραγωγούς ως συνεισφορά βασικής παραγωγής για την παραγωγή τους ζάχαρης Α και Β, ισογλυκόζης Α και Β και σιροπιού ινουλίνης Α και Β.

Εν τούτοις, η συνεισφορά αυτή δεν είναι δυνατόν να υπερβεί:

- για την εν λόγω ζάχαρη, ανώτατο ποσό ίσο προς το 2 % της τιμής παρέμβασης για τη λευκή ζάχαρη,
- για το εν λόγω σιρόπι ινουλίνης, που εκφράζεται σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης με την εφαρμογή του συντελεστή 1,9, ένα ανώτατο ποσό ίσο προς εκείνο που καταβάλλεται για τη λευκή ζάχαρη,
- για τη εν λόγω ισογλυκόζη, το μέρος της συνεισφοράς στη βασική παραγωγή το οποίο επιβαρύνει τους παραγωγούς της ζάχαρης.

4. Όταν το ανώτατο όριο της συνεισφοράς στη βασική παραγωγή δεν επιτρέπει την εξ ολοκλήρου κάλυψη της συνολικής ζημίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, το υπόλοιπο διαιρείται δια της προβλεπόμενης ποσότητας ζάχαρης Β, ισογλυκόζης Β και σιροπιού ινουλίνης Β που παράγεται για λογαριασμό της εν λόγω περιόδου. Το ποσό που προκύπτει εισπράττεται από τους παραγωγούς ως συνεισφορά Β για την παραγωγή ζάχαρης Β, ισογλυκόζης Β και σιροπιού ινουλίνης Β.

Εντούτοις, με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, η συνεισφορά αυτή δεν είναι δυνατόν να υπερβεί:

- για τη ζάχαρη Β, ανώτατο ποσό ίσο προς το 30 % της τιμής παρέμβασης για τη λευκή ζάχαρη,

- για το σιρόπι ινουλίνης Β, που εκφράζεται σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης με την εφαρμογή του συντελεστή 1,9, ανώτατο ποσό ίσο προς εκείνο που καταβάλλεται για τη λευκή ζάχαρη Β,
- για την ισογλυκόζη Β, το μέρος της εισφοράς Β που επιβαρύνει τους παραγωγούς ζάχαρης.»

24. Στο άρθρο 28α, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η συμπληρωματική εισφορά ορίζεται για κάθε επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης πολλαπλασιάζοντας το συνολικό ποσό που οφείλει η επιχείρηση ως συνεισφορές παραγωγής για την εν λόγω περίοδο εμπορίας, με συντελεστή που πρέπει να καθοριστεί. Ο συντελεστής αυτός αντιπροσωπεύει για την Κοινότητα τη σχέση, μειωμένη κατά 1, μεταξύ της συνολικής ζημίας που διαπιστώθηκε για την εν λόγω περίοδο εμπορίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 28, παράγραφοι 1 και 2, και των εσόδων από τη συνεισφορά στη βασική παραγωγή και την εισφορά Β που οφείλουν οι παραγωγοί ζάχαρης, οι παραγωγοί ισογλυκόζης και οι παραγωγοί σιροπιού ινουλίνης γι' αυτή την ίδια περίοδο εμπορίας.»

25. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 28β

1. Οι παραγωγοί σιροπιού δύνανται να ζητήσουν από τους πωλητές του βασικού γεωργικού προϊόντος, από το οποίο παρασκευάζεται το εν λόγω σιρόπι ινουλίνης, να

αναλάβουν μέρος της συνεισφοράς στη βασική παραγωγή, της συνεισφοράς Β και της συμπληρωματικής συνεισφοράς με τις οποίες επιβαρύνονται οι παραγωγοί. Το μέρος αυτό δεν μπορεί να υπερβεί εκείνο που επιβαρύνει τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων για την εν λόγω περίοδο εμπορίας και προσδιορίζεται μέσω των διεπαγγελματικών συμφωνιών ή συμβάσεων σε συνάρτηση με την τιμή αγοράς του βασικού γεωργικού προϊόντος, που παραδίδεται για το σκοπό αυτό στο πλαίσιο της εν λόγω περιόδου εμπορίας.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παραγράφου 1 θεσπίζονται, εφόσον απαιτείται, σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 41 διαδικασία.»

26. Στο άρθρο 46 παράγραφος 1, παράγραφος 3 στοιχείο δ) και παράγραφοι 5 και 6, οι όροι «1993/94» αντικαθίστανται από τους όρους «1994/95».

27. Στο άρθρο 46 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο, οι όροι «1990/91, 1991/92, 1992/93, και 1993/94» αντικαθίστανται από τους όρους «1990/91 μέχρι 1994/95.»

28. Στο άρθρο 48, οι όροι «30 Ιουνίου 1994», αντικαθίστανται από τους όρους «30 Ιουνίου 1995.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 134/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 87/94 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 87/94 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό

αριθ. 3528/93⁽⁵⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 87/94 σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 17 της 20. 1. 1994, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	34,02 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	31,57 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	31,57 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3698
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	36,98
1701 99 10 910	35,86
1701 99 10 950	35,86
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3698

(¹) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αλέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(²) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

(³) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 135/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 ⁽¹⁾ με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με την οποία καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽²⁾, που έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3665/93 της 21ης Δεκεμβρίου 1993 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 173, παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα

προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 31. 12. 1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£frl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 } 0701 90 59 }	Γεώμηλα πρώιμα	41,03	1 659	309,61	79,60	270,89	11 419	31,88	77 814	89,25	30,56
1.20	0702 00 10 } 0702 00 90 }	Τομάτες	53,37	2 159	402,78	103,56	352,41	14 856	41,47	101 229	116,11	39,76
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	11,90	481	89,82	23,09	78,59	3 313	9,25	22 575	25,89	8,86
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	92,78	3 753	700,15	180,02	612,59	25 824	72,10	175 965	201,84	69,12
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	28,17	1 137	212,55	54,34	186,21	7 768	22,50	53 592	60,85	21,40
1.60	ex 0704 10 10 } ex 0704 10 90 }	Κουνουπίδια	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	53,71	2 172	405,33	104,22	354,64	14 950	41,74	101 870	116,85	40,02
1.80	0704 90 10	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές	31,38	1 265	239,40	61,47	210,09	8 126	23,42	54 525	69,15	25,05
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	79,26	3 206	598,09	153,78	523,30	22 060	61,59	150 316	172,41	59,05
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	29,73	1 202	224,40	57,69	196,34	8 276	23,10	56 398	64,69	22,15
1.110	0705 11 10 } 0705 11 90 }	Μαρούλια	77,03	3 116	581,27	149,45	508,58	21 439	59,86	146 088	167,56	57,39
1.120	ex 0705 29 00	Αντίδια	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	32,58	1 311	245,82	63,64	216,50	8 694	26,26	58 568	71,55	24,98
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	113,11	4 575	853,55	219,46	746,81	31 482	87,90	214 518	246,06	84,27
1.150	0707 00 11 } 0707 00 19 }	Αγγούρια	65,22	2 638	492,19	126,55	430,64	18 154	50,68	123 700	141,89	48,59
1.160	0708 10 10 } 0708 10 90 }	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	183,65	7 428	1 385,77	356,31	1 212,48	51 113	142,70	348 279	399,49	136,82
1.170		Φασόλια:										
1.170.1	0708 20 10 } 0708 20 90 }	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	135,90	5 497	1 025,46	263,66	897,22	37 823	105,60	257 723	295,62	101,24
1.170.2	0708 20 10 } 0708 20 90 }	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> Ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi)	261,42	10 574	1 972,63	507,20	1 725,94	72 758	203,14	495 768	568,66	194,76
1.180	ex 0708 90 00	Κόσμοι	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Αγγινάρες	98,88	3 999	746,14	191,84	652,83	27 520	76,83	187 524	215,09	73,67
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	548,79	22 199	4 141,02	1 064,74	3 623,16	152 737	426,44	1 040 737	1 193,77	408,86
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	176,40	7 185	1 343,87	339,07	1 171,98	48 656	140,62	335 619	380,68	133,56
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	96,47	3 902	727,96	187,17	636,93	26 850	74,96	182 955	209,85	71,87
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινια με ραβδώσεις (<i>Arium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	62,75	2 538	473,50	121,74	414,29	17 464	48,76	119 003	136,50	46,75
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	597,24	24 693	4 608,56	1 140,32	3 976,20	164 183	486,99	1 109 159	1 280,76	465,59
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές	116,75	4 723	881,02	226,53	770,85	32 495	90,72	221 423	253,98	86,98
1.250	0709 90 50	Μάραθον	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	54,15	2 190	408,64	105,07	357,53	15 072	42,08	102 701	117,80	40,34
1.270	ex 0714 20 10	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	57,45	2 324	433,52	111,46	379,31	15 990	44,64	108 955	124,97	42,80
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20	ex 0803 00 10	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), νωπές	46,58	1 897	354,91	89,54	309,51	12 850	37,13	88 636	100,53	35,27
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, νωποί	40,84	1 652	308,18	79,23	269,64	11 366	31,73	77 453	88,84	30,42
2.40	ex 0804 40 10 } ex 0804 40 90 }	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , νωπά	106,19	4 295	801,28	206,02	701,08	29 554	82,51	201 382	230,99	79,11

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Μάγγες και goyaves, νοπιά	170,97	6915	1290,10	331,71	1 128,77	47 584	132,85	324 234	371,91	127,37
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, νοπιά:										
2.60.1	0805 10 11 } 0805 10 21 } 0805 10 31 } 0805 10 41 }	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	37,98	1 536	286,63	73,69	250,78	10 572	29,51	72 037	82,63	28,30
2.60.2	0805 10 15 } 0805 10 25 } 0805 10 35 } 0805 10 45 }	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	31,27	1 265	235,99	60,67	206,48	8 704	24,30	59 310	68,03	23,30
2.60.3	0805 10 19 } 0805 10 29 } 0805 10 39 } 0805 10 49 }	— Έτερα	33,52	1 356	252,99	65,04	221,35	9 331	26,05	63 583	72,93	24,97
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νοπιά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νοπιά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	51,66	2 089	389,85	100,24	341,10	14 379	40,14	97 980	112,38	38,49
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	40,59	1 642	306,32	78,76	268,01	11 298	31,54	76 985	88,30	30,24
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	40,44	1 635	305,16	78,46	267,00	11 255	31,42	76 694	87,97	30,13
2.70.4	ex 0805 20 70 } ex 0805 20 90 }	— Tangerines και έτερα	54,37	2 199	410,25	105,48	358,95	15 131	42,24	103 107	118,26	40,50
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νοπιά	47,89	1 937	361,38	92,91	316,19	13 329	37,21	90 824	104,17	35,68
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νοπιά	181,56	7 344	1 370,00	352,25	1 198,67	50 531	141,08	344 313	394,94	135,26
2.90		Φράπες και γκρέιλ-φρουτ, νοπιά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	32,59	1 318	245,96	63,24	215,20	9 072	25,33	61 817	70,90	24,28
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	52,45	2 121	395,82	101,77	346,32	14 599	40,76	99 479	114,10	39,08
2.100	0806 10 11 } 0806 10 15 } 0806 10 19 }	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	180,99	7 321	1 365,72	351,15	1 194,93	50 373	140,64	343 238	393,71	134,84
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	62,29	2 519	470,02	120,85	411,24	17 336	48,40	118 129	135,49	46,40
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπεπώνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cupeer, Honeydew (συμπεριλαμβάνεται Cantalepe), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	47,65	1 927	359,60	92,46	314,63	13 263	37,03	90 377	103,66	35,50
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	147,03	5 947	1 109,45	285,26	970,71	40 921	114,25	278 833	319,83	109,54
2.130	0808 10 31 } 0808 10 33 } 0808 10 39 } 0808 10 51 } 0808 10 53 } 0808 10 59 } 0808 10 81 } 0808 10 83 } 0808 10 89 }	Μήλα	60,28	2 438	454,85	116,95	397,97	16 776	46,84	114 316	131,12	44,90
2.140		Αχλάδια										
2.140.1	0808 20 31 } 0808 20 33 } 0808 20 35 } 0808 20 39 }	Αχλάδια — Naschi (Pyrus pyrifolia)	269,47	10 900	2 033,37	522,82	1 779,09	74 999	209,40	511 036	586,18	200,76
2.140.2	0808 20 31 } 0808 20 33 } 0808 20 35 } 0808 20 39 }	Έτεροι	64,55	2 611	487,11	125,24	426,20	17 966	50,16	122 424	140,42	48,09

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Hl	Lit	Fl	£
2.150	0809 10 00	Βερίκοκα	123,87	5 010	934,73	240,33	817,84	34476	96,26	234921	269,46	92,29
2.160	0809 20 20 0809 20 40 0809 20 60 0809 20 80	Κεράσια	143,87	5 819	1085,65	279,14	949,89	40043	111,80	272851	312,97	107,19
2.170	ex 0809 30 90	Ροδάκινα	101,96	4 124	769,40	197,83	673,19	28 378	79,23	193 370	221,80	75,96
2.180	ex 0809 30 10	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	117,66	4 759	887,85	228,28	776,82	32 747	91,43	223 138	255,95	87,66
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Δαμάσκηνα	122,47	4 954	924,12	237,61	808,55	34 085	95,16	232 254	266,40	91,24
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Φράουλες	376,40	15 225	2 840,21	730,27	2 485,03	104 758	292,49	713 813	818,77	280,42
2.205	0810 20 10	Σμέουρα	1 172,8	47 444	8 850,27	2 275,58	7 743,50	326 433	911,41	2 224 283	2 551,35	873,82
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	102,94	4 142	776,64	201,08	684,00	27 469	82,98	185 034	226,07	78,92
2.220	0810 90 10	Κiwis (Actinidia chinensis Planch.)	84,05	3 400	634,27	163,08	554,95	23 394	65,31	159 409	182,84	62,62
2.230	ex 0810 90 80	Ρόδια	48,29	1 953	364,38	93,69	318,81	13 439	37,52	91 577	105,04	35,97
2.240	ex 0810 90 80	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon)	54,78	2 216	413,38	106,28	361,68	15 247	42,57	103 892	119,16	40,81
2.250	ex 0810 90 30	Litchis	103,28	4 178	779,39	200,39	681,92	28 747	80,26	195 879	224,68	76,95

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 136/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

για την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 1 800 τόνων σόργου που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, καθόρισε τις διαδικασίες και τους όρους για την πώληση σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι, με την παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να προκηρυχθεί διαρκής διαγωνισμός για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 1 800 τόνων σόργου που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει, με τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

2131/93, σε διαρκή διαγωνισμό για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 1 800 τόνων σόργου τους οποίους κατέχει.

Άρθρο 2

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό καθορίζεται στις 4 Φεβρουαρίου 1994.
2. Η προθεσμία υποβολής για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 31 Μαρτίου 1994.
3. Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως:

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
via Palestro 81,
I-00100 Roma,
(τηλ: 49 49 91 · τέλεξ: 62 03 31).*Άρθρο 3*

Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την Τρίτη της εβδομάδας που έπεται της λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την ποσότητα και τις ελάχιστες τιμές των διαφόρων παρτίδων που πωλήθηκαν.

*Άρθρο 4*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 137/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3157/93 σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά σόργου που κατέχεται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις διαδικασίες και τους όρους για την πώληση σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία η τελευταία μερική δημοπρασία που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3157/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3157/93 τροποποιείται ως εξής:

«2. Η τελευταία μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 29 Μαρτίου 1994.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 18. 11. 1993, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 138/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3159/93 και για καθορισμό σε 250 000 τόνους της διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά αραβοσίτου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις διαδικασίες και τους όρους για την πώληση σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3159/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 150 000 τόνων αραβοσίτου που κατέχεται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι με την παρούσα κατάσταση στην αγορά είναι σκόπιμη η αύξηση της ποσότητας που πωλείται στην εσωτερική αγορά για τη μεταπώληση 250 000 τόνων αραβοσίτου που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία η τελευταία μερική δημοπρασία που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3159/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3159/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η ποσότητα «150 000 τόνων» αντικαθίσταται από την ποσότητα «250 000 τόνων».
2. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«2. Η τελευταία μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 31 Μαρτίου 1994.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 18. 11. 1993, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 139/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί θεσπίσεως λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 132/94 του Συμβουλίου για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 132/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως για το κατεψυγμένο διάφραγμα βοοειδών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 (1994) (1), και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3611/93 (3), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3519/93 (5), καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2867/93 (7), καθορίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής για το βόειο κρέας· ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 132/94·

ότι αποδείχθηκε ότι είναι αναγκαίο, για την κατανομή της εν λόγω ποσοστώσεως, να ληφθούν υπόψη οι εμπορικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται για το προϊόν αυτό· ότι έχουν διαπιστωθεί εμπορικά ρεύματα ως προς την Αργεντινή, αφενός, και ως προς τις άλλες χώρες, αφετέρου, και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καθοριστεί μια ποσοστώση για την Αργεντινή και μια άλλη για τις υπόλοιπες τρίτες χώρες·

ότι είναι σκόπιμο η Αργεντινή να εκδίδει για τα προϊόντα αυτά πιστοποιητικά γνησιότητας που εγγυώνται την προέλευσή τους· ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί το υπόδειγμα για τα πιστοποιητικά αυτά και να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες χρησιμοποιήσεώς τους·

ότι το πιστοποιητικό γνησιότητας πρέπει να εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό που βρίσκεται στην Αργεντινή· ότι

ο οργανισμός αυτός πρέπει να παρέχει όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία του εν λόγω καθεστώτος·

ότι για τις άλλες τρίτες χώρες η διαχείριση της ποσοστώσεως πρέπει να γίνεται μόνο με βάση τα κοινοτικά πιστοποιητικά εισαγωγής, παρεκκλίνοντας ταυτόχρονα ως προς ορισμένα ειδικά σημεία από τις διατάξεις που εφαρμόζονται σχετικά·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαβίβαση από τα κράτη μέλη των πληροφοριών σχετικά με τις εν λόγω εισαγωγές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η δασμολογική ποσοστώση του κατεψυγμένου διαφράγματος βοοειδών που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 132/94 κατανέμεται ως εξής:

- α) 700 τόνοι καταγωγής και προελεύσεως Αργεντινής·
- β) 800 τόνοι καταγωγής και προελεύσεως άλλων τρίτων χωρών.

2. Μπορούν να εισαχθούν στα πλαίσια της εν λόγω ποσοστώσεως μόνον τα ολόκληρα διαφράγματα.

Άρθρο 2

1. Η παραχώρηση του μειωμένου δασμού 4 % του κοινού δασμολογίου καθώς και η ολοκληρωτική κατάργηση της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα κρέατα καταγωγής και προελεύσεως Αργεντινής, υπόκειται στην προσκόμιση, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, πιστοποιητικού γνησιότητας.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας συντάσσεται σε ένα πρωτότυπο και τουλάχιστον σε ένα αντίγραφο επί εντύπου του οποίου το υπόδειγμα αναφέρεται στο παράρτημα Ι. Το σχήμα του εντύπου είναι περίπου 210 x 297 χιλιοστά. Το χαρτί που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο.

3. Τα έντυπα εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας· εξάλλου, μπορούν να εκτυπώνονται και να συμπληρώνονται στην επίσημη γλώσσα της Αργεντινής.

(1) Βλέπε σελίδα 6 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(3) ΕΕ αριθ. L 328 της 29. 12. 1993, σ. 7.

(4) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 16.

(6) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(7) ΕΕ αριθ. L 262 της 21. 10. 1993, σ. 26.

4. Κάθε πιστοποιητικό γνησιότητας εξατομικεύεται με έναν αριθμό εκδόσεως που δίδεται από τον εκδίδοντα οργανισμό που προβλέπεται στο άρθρο 3. Τα αντίτυπα φέρουν τον ίδιο αριθμό εκδόσεως με το πρωτότυπο τους.

Άρθρο 3

1. Ένα πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει μόνον όταν είναι δεόντως συμπληρωμένο και θεωρημένο, σύμφωνα με τις ενδείξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα I, από τον εκδίδοντα οργανισμό που αναφέρεται στον πίνακα του παραρτήματος II.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας είναι δεόντως θεωρημένο όταν δεικνύει τον τόπο και την ημερομηνία εκδόσεως και όταν φέρει τη σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού και την υπογραφή του προσώπου ή των προσώπων που δικαιούνται να το υπογράψουν.

Η σφραγίδα μπορεί να αντικατασταθεί στο πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας καθώς και στα αντίτυπά του από μια έντυπη σφραγίδα.

Άρθρο 4

1. Ένας εκδίδων οργανισμός που εμφανίζεται στον πίνακα του παραρτήματος II πρέπει:

- α) να αναγνωρίζεται σαν τέτοιος από την Αργεντινή·
- β) να αναλαμβάνει την υποχρέωση να ελέγχει τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας·
- γ) να αναλαμβάνει να προμηθεύει στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, κάθε χρήσιμη πληροφορία για να επιτραπεί η εκτίμηση των ενδείξεων που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας.

2. Ο πίνακας αναθεωρείται από την Επιτροπή όταν ο οργανισμός εκδόσεως στην παράγραφο 1 στοιχείο α) δεν αναγνωρίζεται πλέον ή όταν ένας οργανισμός εκδόσεως δεν πληροί τη μία από τις υποχρεώσεις τις οποίες έχει αναλάβει ή όταν έχει ορισθεί νέος οργανισμός εκδόσεως.

Άρθρο 5

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει τρεις μήνες από την ημερομηνία εκδόσεώς του.

Εντούτοις, το πιστοποιητικό δεν μπορεί να προσκομισθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου του έτους εκδόσεώς του.

2. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού αυτού προσκομίζεται με ένα αντίτυπο στις τελωνειακές αρχές, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται.

3. Το αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται από τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους, στο οποίο το προϊόν έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, στις αρχές που διορίζονται

από το κράτος μέλος αυτό για την πραγματοποίηση της ανακοινώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1.

Άρθρο 6

1. Για τα προϊόντα που κατάγονται και προέρχονται από άλλες χώρες πλην της Αργεντινής αναστέλλεται πλήρως η εισφορά κατά την εισαγωγή και ο εφαρμοζόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 4%.

2. Για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β):

- α) ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αιτήσεως, ασκεί από δωδεκαμήνου τουλάχιστον δραστηριότητα κατά τις συναλλαγές βοείου κρέατος μεταξύ κρατών μελών ή με τις τρίτες χώρες, και είναι εγγεγραμμένος στα δημόσια μητρώα κράτους μέλους·
- β) η αίτηση πιστοποιητικών, που έχουν υποβληθεί από τον ενδιαφερόμενο, πρέπει να αφορούν συνολική ποσότητα που αντιστοιχεί κατ' ελάχιστο όριο σε πέντε τόνους κρέατος, κατά βάρος προϊόντος, και κατ' ανώτατο όριο στη διαθέσιμη ποσότητα για το εν λόγω καθεστώς·

γ) η αίτηση του πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής·

δ) η αίτηση του πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) n° 139/94]
- Mellemgulv [forordning (EF) nr. 139/94]
- Saumfleisch [Verordnung (EG) Nr. 139/94]
- Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/94]
- Thin skirt [Regulation (EC) No 139/94]
- Hampe [règlement (CE) n° 139/94]
- Pezzi detti « hampes » [regolamento (CE) n. 139/94]
- Omloop [Verordening (EG) nr. 139/94]
- Diafragma [Reglamento (CE) n° 139/94].

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 εισπράττονται η εισφορά που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και δασμός 20% του κοινού δασμολογίου για όλες τις ποσότητες που υπερβαίνουν εκείνες που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει, στη θέση 24, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Exacción reguladora suspendida para ... kg (cantidad para la cual se ha expedido el certificado)
- Importafgift suspenderet for ... kg (den mængde, som licensen er udstedt for)
- Aussetzung der Abschöpfung für ... kg (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)

- Η εισφορά έχει ανασταλεί για ... kg (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό)
- Levy suspended for ... kg (quantity for which the licence or certificate was issued)
- Prélèvement suspendu pour ... kg (quantité pour laquelle le certificat a été délivré)
- Prelievo sospeso per ... kg (quantità per la quale è stato rilasciato il titolo)
- Heffing geschorst voor ... kg (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)
- Direito nivelador suspenso para ... kg (quantidade para a qual o certificado foi emitido).

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή για κάθε περίοδο δέκα ημερών, το αργότερο 15 ημέρες μετά την αναφερόμενη περίοδο, τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 1, καταναμημένα κατά χώρα καταγωγής και κατά κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας.

Η ανακοίνωση περιλαμβάνει επίσης το έτος εκδόσεως του πιστοποιητικού γνησιότητας.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως περίοδος δέκα ημερών το διάστημα:

- από την 1η μέχρι και τις 10 του μηνός,
- από τις 11 μέχρι και τις 20 του μηνός,
- από τις 21 μέχρι και την τελευταία ημέρα του μηνός.

Άρθρο 8

1. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 μπορούν να υποβληθούν έως τις 21 Φεβρουαρίου 1994 στις αρμόδιες αρχές.

2. Η αίτηση εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος. Σε περίπτωση

υποβολής, από τον ίδιο ενδιαφερόμενο, αιτήσεων που αφορούν το ειδικό καθεστώς σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, όλες οι αιτήσεις απορρίπτονται.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή στις 11 Μαρτίου 1994 τη συνολική ποσότητα για την οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων καθώς και τις αναφερόμενες χώρες προελεύσεως. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων με την ένδειξη ουδέν, γίνονται με τηλετυπικό μήνυμα, που αποστέλλεται στην καθορισμένη εργάσιμη ημέρα πριν από τις 16.00.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει το ταχύτερο δυνατόν σε ποίο μέτρο μπορεί να δώσει συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι αιτήσεις για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μειώσεως για τις ζητούμενες ποσότητες.

5. Μετά την απόφαση περί αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν.

Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

2. Εντούτοις, βάσει του παρόντος κανονισμού:

- α) η σχετική εγγύηση για τα πιστοποιητικά εξαγωγής καθορίζεται σε 10 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους·
- β) η εγγύηση που αναφέρεται στο στοιχείο α) καταβάλλεται κατά την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής·
- γ) η διάρκεια ισχύος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

1 Εισαγωγέας (ονοματεπώνυμο και διεύθυνση)	2 Πιστοποιητικό αριθ.	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	
4 Παραλήπτης (ονοματεπώνυμο και διεύθυνση)	3 Οργανισμός εκδόσεως		
6 Μέσο μεταφοράς	5 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ ΒΟΕΙΑ ΚΡΕΑΤΑ Διάφραγμα		
7 Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων, περιγραφή εμπορευμάτων	8 Μεικτό βάρος (kg)	9 Καθαρό βάρος (kg)	
10 Καθαρό βάρος (ολογράφως)			
<p>11 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΚΔΟΣΕΩΣ</p> <p>Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι το διάφραγμα που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό ανταποκρίνεται στους ορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/94 της Επιτροπής, εντός του ανωτάτου ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και κατάγεται από την Αργεντινή.</p> <p style="text-align: center;">Τόπος: Ημερομηνία:</p> <p style="text-align: center;">Υπογραφή και σφραγίδα (ή έντυπη σφραγίδα)</p>			

Να συμπληρωθεί είτε στη γραφομηχανή, είτε με το χέρι με κεφαλαία γράμματα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΝΑ
ΕΚΔΙΔΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ**

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA :

για διάφραγμα καταγωγής Αργεντινής που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 140/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 34η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1993 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 34η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρω-

παϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την 34η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 38,395 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.

(³) ΕΕ αριθ. L 116 της 12. 5. 1993, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 141/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3142/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3142/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3142/93 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης

καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3142/93 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Ιανουαρίου 1994.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 16. 11. 1993, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον τέταρτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3142/93

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών (1)
1509 10 90 100	37,00
1509 10 90 900	58,00
1509 90 00 100	46,00
1509 90 00 900	71,00
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	—

(1) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3567/93 (ΕΕ αριθ. L 327 της 28. 12. 1993, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 142/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁵⁾·

ότι, κατά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να

ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι, κατά το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁷⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁸⁾·ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής ⁽¹⁾ (²)
1509 10 90 100	35,00
1509 10 90 900	55,00
1509 90 00 100	43,00
1509 90 00 900	67,00
1510 00 90 100	7,00
1510 00 90 900	27,00

(¹) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 143/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθο-

ριστει από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2666/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 107/94⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (*)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (2)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (1) (2) (3)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (3)
1006 10 21	—	141,29	289,78
1006 10 23	—	112,78	232,77
1006 10 25	—	112,78	232,77
1006 10 27	174,58	112,78	232,77
1006 10 92	—	141,29	289,78
1006 10 94	—	112,78	232,77
1006 10 96	—	112,78	232,77
1006 10 98	174,58	112,78	232,77
1006 20 11	—	177,51	362,22
1006 20 13	—	141,88	290,96
1006 20 15	—	141,88	290,96
1006 20 17	218,22	141,88	290,96
1006 20 92	—	177,51	362,22
1006 20 94	—	141,88	290,96
1006 20 96	—	141,88	290,96
1006 20 98	218,22	141,88	290,96
1006 30 21	—	219,87	463,59
1006 30 23	—	234,81	493,39
1006 30 25	—	234,81	493,39
1006 30 27	370,04	234,81	493,39
1006 30 42	—	219,87	463,59
1006 30 44	—	234,81	493,39
1006 30 46	—	234,81	493,39
1006 30 48	370,04	234,81	493,39
1006 30 61	—	234,51	493,73
1006 30 63	—	252,11	528,92
1006 30 65	—	252,11	528,92
1006 30 67	396,69	252,11	528,92
1006 30 92	—	234,51	493,73
1006 30 94	—	252,11	528,92
1006 30 96	—	252,11	528,92
1006 30 98	396,69	252,11	528,92
1006 40 00	—	49,78	105,57

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(5) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86.

(6) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 144/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2667/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 108/94⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προστίθενται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προστίθενται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθδένονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Εταιτόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 145/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 117/94⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 25ης Ιανουαρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.

(³) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 40.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1994, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (*)
1701 11 10	35,10 (*)
1701 11 90	35,10 (*)
1701 12 10	35,10 (*)
1701 12 90	35,10 (*)
1701 91 00	41,24
1701 99 10	41,24
1701 99 90	41,24 (*)

(*) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 (ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34).

(**) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(*) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 146/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 25ης Ιανουαρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	0 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	89,10
1001 90 99	89,10 ⁽²⁾
1002 00 00	114,00 ⁽⁶⁾
1003 00 10	117,74
1003 00 90	117,74 ⁽²⁾
1004 00 00	92,22
1005 10 90	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	92,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	21,24 ⁽²⁾
1008 20 00	40,05 ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	162,39 ⁽²⁾
1102 10 00	197,72
1103 11 10	25,47
1103 11 90	185,70
1107 10 11	169,48
1107 10 19	129,38
1107 10 91	220,46 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	167,47 ⁽²⁾
1107 20 00	193,38 ⁽¹⁰⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(9) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

(10) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 147/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1681/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 25ης Ιανουαρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

(5) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσδέονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	1,37	1,37
0712 90 19	0	0	1,37	1,37
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	1,37	1,37
1005 90 00	0	0	1,37	1,37
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 148/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 1994

περί αναστολής του καθορισμού εκ των προτέρων της επιστροφής κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2768/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων στον τομέα του χοιρείου κρέατος των σχετικών με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές για τα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3364/93 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

ότι η μείωση που διαπιστώθηκε στις τιμές του χοιρείου κρέατος στην κοινοτική αγορά υπάρχει κίνδυνος να προκα-

λέσει ανισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης· ότι, συνεπώς, πρέπει να προσαρμοστούν οι επιστροφές· ότι, συνεπώς, για να αποφευχθούν αιτήσεις προκαθορισμού της επιστροφής για κερδοσκοπικούς σκοπούς επιβάλλεται η άμεση αναστολή αυτού του προκαθορισμού έως την εφαρμογή της προσαρμογής αυτής και να μη δοθεί συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3364/93 αναστέλλεται για την περίοδο από τις 27 έως τις 31 Ιανουαρίου 1994.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STBICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 39.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 9. 12. 1993, σ. 17.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

σχετικά με τα νεαρά αρρένα βοοειδή δάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994

(94/36/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟ:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε χρόνο πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής, καταρτίζει, με ειδική πλειοψηφία, έναν κατ' εκτίμηση ισολογισμό των νεαρών αρρένων βοοειδών που είναι δυνατόν να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται από το εν λόγω άρθρο. Ο ισολογισμός αυτός λαμβάνει υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες διαθέσιμες ποσότητες στην Κοινότητα νεαρών βοοειδών τα οποία προορίζονται για πάχυνση και, αφετέρου, τις ανάγκες των κοινοτικών εκτροφών.

Για τον καθορισμό του όγκου των εισαγωγών που πρέπει να πραγματοποιηθούν στα πλαίσια του εν λόγω κατ' εκτίμηση ισολογισμού από το 1981, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν από την Κοινότητα στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), πραγμα-

τοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και των αντιπροσώπων ορισμένων τρίτων χωρών πριν από την ετήσια υποβολή του σχεδίου ισολογισμού.

Πριν από την κατάρτιση του παρόντος κατ' εκτίμηση ισολογισμού, η Επιτροπή προέβη σε διαβουλεύσεις με τους αντιπροσώπους των ακόλουθων τρίτων χωρών: της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Ρουμανίας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Κατά τη διάρκεια αυτών των διαβουλεύσεων, πραγματοποιήθηκε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με το σύνολο της αγοράς του βοείου κρέατος, τις προοπτικές παραγωγής και κατανάλωσης μέσα στην Κοινότητα, καθώς και τις δυνατότητες εξαγωγής νεαρών αρρένων βοοειδών από τρίτες χώρες.

Ο παρών ισολογισμός αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994. Καταρτίστηκε δάσει των στοιχείων που διαθέτει η Επιτροπή σε συνάρτηση με την προβλεπόμενη για το 1994 εξέλιξη των διαθέσιμων ποσοτήτων και των αναγκών σε νεαρά αρσενικά βοοειδή που προορίζονται για πάχυνση μέσα στην Κοινότητα. Επιπλέον, δύναται επίσης να ληφθεί υπόψη η ειδική κατάσταση που επικρατεί στις συγκεκριμένες τρίτες χώρες, με την εξασφάλιση ότι ο αριθμός των κεφαλών προς εισαγωγή κατά το 1994 θα περιοριστεί στα συνήθη επίπεδα, δηλαδή σε 425 000 κεφάλια. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θέσπισε δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1157/92 του Συμβουλίου⁽²⁾, μέτρα διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές νεαρών βοοειδών δάρους όχι ανωτέρου των 80 χιλιογράμμων που αντικατέστησαν το 1992 την εφαρμογή της ρήτρας διασφάλισης. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα διαχείρισης σε περίπτωση που υπάρξουν προβλέψεις ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα ενδέχεται να υπερβούν τα 425 000 κεφάλια και εφόσον υπάρχει κίνδυνος, λόγω των εισαγωγών αυτών, η κοινοτική αγορά βοείου κρέατος να υποστεί σοβαρές διαταραχές.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1992, σ. 4.

1. Εκτίμηση των κοινοτικών διαθέσιμων ποσοτήτων για το 1994

Λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό θηλυκών ζώων αναπαραγωγής (αγελάδες και δαμάλεις) που προβλέπεται για το 1994 (περίπου 36 000 000 κεφάλια), αναμένονται γεννήσεις μόσχων κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους της τάξης των 28 600 000 κεφαλών. Η παραγωγή αρσενικών μόσχων κατά τη διάρκεια του έτους θα πρέπει, συνεπώς, να είναι περίπου 14 300 000 κεφάλια το 1994.

2. Εκτίμηση των κοινοτικών αναγκών για το 1994

- 2.1. Ο προβλεπόμενος για το 1994 αριθμός σφαγίων αρρένων μόσχων, βάσει των στοιχείων που έχουν συλλεγεί στα κράτη μέλη, θα πρέπει να ανέλθει σε περίπου 4 200 000 κεφάλια.
- 2.2. Ο αριθμός των αρσενικών ζώων που προορίζονται για σφαγή (βόδια, παχυνθέντα ταυρίδια ή ταύροι που προορίζονται για αναπαραγωγή) θα πρέπει να ανέλθει σε περίπου 10 200 000 κεφάλια.
- 2.3. Λαμβάνοντας υπόψη τις ενδείξεις που παρασχέθηκαν από τα κράτη μέλη και τις προβλέψεις που προαναφέρονται, πρέπει να προβλεφθεί ότι το 1994 οι ανάγκες των κοινοτικών εκτροφέων σε νεαρά άρρενα βοοειδή για πάχυνση θα ανέλθουν σε 10 200 000 κεφάλια.
- 2.4. Από τις εκτιμήσεις που έγιναν, όπως προκύπτει από τα σημεία 2.1 και 2.3, οι συνολικές ανάγκες της Κοινότη-

τας σε αρσενικούς μόσχους θα ανέλθουν, το 1994, σε 14 400 000 κεφάλια.

Οι ανάγκες αυτές δεν θα καταστεί δυνατό να καλυφθούν εξ ολοκλήρου από τα κοινοτικά διαθέσιμα σε ζώα του είδους αυτού, τα οποία ανέρχονται, όπως προκύπτει από το σημείο 1, σε 14 300 000 κεφάλια περίπου.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω εκτιμήσεων, φαίνεται ότι θα πρέπει να αναμένουμε ελαφρώς ανεπαρκείς κοινοτικές διαθέσιμες ποσότητες για το έτος 1994.

Εντούτοις, για να διατηρηθούν οι αρμονικές εμπορικές σχέσεις με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, θα πρέπει, όπως και για το έτος 1993, να καθορισθεί ο αριθμός των αρσενικών νεαρών βοοειδών που μπορούν να εισαχθούν στα πλαίσια του κατ' εκτίμηση ισολογισμού για το 1994 στο ίδιο επίπεδο, δηλαδή 198 000 κεφάλια, λαμβάνοντας συγχρόνως υπόψη το σύνηθες επίπεδο των εισαγωγών που προβλέπεται στην Κοινότητα για το έτος 1994.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

σχετικά με το θόβιο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιημένη βιομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994

(94/37/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟ:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε χρόνο, πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση, καταρτίζει, με ειδική πλειοψηφία, έναν κατ' εκτίμηση ισολογισμό των κρέατων που είναι δυνατό να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο. Αυτός ο ισολογισμός λαμβάνει υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες διαθέσιμες ποσότητες στην Κοινότητα κρέατων με ποιότητα και εμφάνιση κατάλληλη για βιομηχανική χρησιμοποίηση και, αφετέρου, τις ανάγκες των βιομηχανιών. Ο ισολογισμός αναφέρει ξεχωριστά τις ποσότητες:

- κρέατων τα οποία προορίζονται για την παραγωγή κονσερβών που δεν περιλαμβάνουν άλλα χαρακτηριστικά συστατικά εκτός από θόβιο κρέας και πηκτή·
- κρέατων που προορίζονται για τη μεταποιητική βιομηχανία με σκοπό την παραγωγή άλλων προϊόντων, εκτός από τις κονσέρβες που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Πριν από την ετήσια υποβολή του σχεδίου του κατ' εκτίμηση ισολογισμού πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και ορισμένων τρίτων χωρών. Στόχος των διαβουλεύσεων αυτών είναι να γίνει ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη συνολική κατάσταση της αγοράς βοείου κρέατος στην Κοινότητα και τις τρίτες χώρες, καθώς επίσης και σχετικά με τις προβλέψεις σε θέματα παραγωγής και κατανάλωσης, ώστε να αναλυθούν και από τις δύο πλευρές τα στοιχεία που θα συμβάλουν ενδεχομένως στην κατάρτιση των κατ' εκτίμηση ισολογισμών των αναγκών της Κοινότητας σε κατεψυγμένο θόβιο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση. Οι διαβουλεύσεις αποβλέπουν επίσης και στην ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις δυνατότητες εξαγωγής.

Η Επιτροπή πρόβη σε διαβουλεύσεις με τους αντιπροσώπους της Αργεντινής, της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της

Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας και της Ρουμανίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Διαθέσιμες ποσότητες μεταποιημένων κρέατων

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη, οι διαθέσιμες ποσότητες της Κοινότητας για το 1994 σε εγχώριο μεταποιημένο νωπό κρέας μπορούν να εκτιμηθούν σε 1 239 000 τόνους κρέατος, ποσότητα σε κρέας με κόκαλα.

Στο τέλος του 1993, θα υπάρχουν στην Κοινότητα σημαντικά δημόσια αποθέματα κρέατος προερχόμενα από τις αγορές παρέμβασης. Η ποσότητα των αποθεμάτων αυτών που είναι κατάλληλα για μεταποίηση μπορεί να εκτιμηθεί σε 443 000 τόνους, ποσότητα σε κρέας με κόκαλα.

Στο τέλος του 1993, δεν θα υπάρχουν στις ψυκτικές αποθήκες αποθέματα βοείου κρέατος προερχόμενα από τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση.

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1994, η Κοινότητα σκοπεύει να ανοίξει δασμολογική ποσόστωση 53 000 τόνων κατεψυγμένου κρέατος χωρίς κόκαλα, ποσότητα που αντιστοιχεί σε 68 900 τόνους κρέατος με κόκαλα.

Η πείρα προηγούμενων ετών δείχνει ότι 13 000 τόνοι κατεψυγμένου κρέατος με κόκαλα θα εισαχθούν κατά το 1994 υπό το καθεστώς αυτής της ποσόστωσης με προορισμό τη μεταποίηση.

Για το 1994, η ποσότητα κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Ζιμπάμπουε, Σουαζιλάνδης και Ναμίμπιας που μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα και ικανοποιεί τις απαιτήσεις της μεταποιητικής βιομηχανίας, μπορεί να εκτιμηθεί σε 7 000 τόνους κρέατος με κόκαλα.

Για το 1994, οι συνολικές διαθέσιμες ποσότητες που προορίζονται για μεταποίηση θα είναι, συνεπώς, οι ακόλουθες:

	(σε τόνους)
— Κρέατα νωπά	1 239 000
— Κρέατα κατεψυγμένα από τις αγορές παρέμβασης	443 000
— Κατεψυγμένο κρέας αποθηκευμένο υπό το καθεστώς ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση	0
— Κρέατα καταψυγμένα στα πλαίσια της ποσόστωσης ΓΣΔΕ	13 000
— Κρέατα κατεψυγμένα εισαγωγής υπό το καθεστώς της σύμβασης ΑΚΕ	7 000
Σύνολο	1 702 000

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93 (ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1. 1993, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ανάγκες διομηχανιών σε κρέατα για μεταποίηση

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη, οι ανάγκες της Κοινότητας σε μεταποιημένα κρέατα, για το 1994, μπορούν να εκτιμηθούν σε 1 399 000 τόνους κρέατος, ποσότητα σε κρέας με κόκαλα.

Η ποσότητα αυτή περιλαμβάνει τις ανάγκες για την παραγωγή κονσερβών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68. Η τελευταία αυτή ποσότητα υπολογίζεται σε 204 000 τόνους.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Από τα προαναφερθέντα προκύπτει ότι οι κοινοτικές διαθέσιμες ποσότητες μεταποιημένων κρεάτων θα υπερβούν,

κατά το 1994, τις ανάγκες της διομηχανίας. Κατά συνέπεια, η ποσότητα βοείου κρέατος που προορίζεται για τη διομηχανία μεταποίησης και μπορεί να εισαχθεί κατά το 1994 υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθορίζεται σε 0 τόνους.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιανουαρίου 1994

για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργάσιμων ημερών του Ιανουαρίου 1994 στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου

(94/38/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τις εισαγωγές της αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati με μακρούς κόκκους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 της Επιτροπής της 15ης Ιανουαρίου 1992 περί των διαδικασιών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου σχετικά με τις εισαγωγές της αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati με μακρούς κόκκους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 81/92, η Επιτροπή πρέπει να ανακοινώσει στα κράτη μέλη, σε προθεσμία 13 ημερών από την τελευταία ημέρα κάθε προθεσμίας για την υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών:

- ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να εκδοθούν για το σύνολο των ζητούμενων ποσοτήτων, ή
- ότι πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες αυτές ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης, ή
- ότι δεν πληρούνται οι όροι για την εφαρμογή της μειωμένης εισφοράς.

ότι, από την εξέταση των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις σε σχέση με τις διαθέσιμες ποσότητες,

καθώς και από τις διαπιστώσεις των τιμών του ρυζιού Basmati κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργάσιμων ημερών του Ιανουαρίου 1994, δείχθηκε ότι μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά εφόσον εφαρμοστεί ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006, στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, οι οποίες έχουν υποβληθεί κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργάσιμων ημερών του Ιανουαρίου 1994 και αποτέλεσαν αντικείμενο της ανακοινώσεως στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που προβλέπεται από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 81/92, μπορούν να εκδοθούν τα αντίστοιχα πιστοποιητικά εισαγωγής μετά την εφαρμογή στις ζητούμενες ποσότητες ενιαίου ποσοστού μείωσης κατά 94,802 %.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1992, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 1994

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μπουτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια

(94/39/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 444/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2867/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις χώρες εξαγωγής·

ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από 1ης μέχρι 10 Ιανουαρίου 1994 για αποστεωμένο κρέας σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν για τα προϊόντα καταγωγής Μπουτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Φεβρουαρίου 1994, στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 52 100 τόνων·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρέατων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν στις 21 Ιανουαρίου 1994 πιστοποιητικά εισαγωγής για αποστεωμένο κρέας, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραβαϊκής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας:

- 350,00 τόνοι καταγωγής Μπουτσουάνας,
- 6,00 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης,
- 1 190,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 390,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια·

Γαλλική Δημοκρατία:

- 15,00 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης·

Βασίλειο των Κάτω Χωρών:

- 100,00 τόνοι καταγωγής Μπουτσουάνας,
- 200,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 150,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια·

Ηνωμένο Βασίλειο:

- 230,00 τόνοι καταγωγής Μπουτσουάνας,
- 16,00 τόνοι καταγωγής Σουαζιλάνδης,
- 3 752,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 200,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 262 της 21. 10. 1993, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Φεβρουαρίου 1994, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου αποστεωμένου κρέατος:

Μποτσουάνα:	18 236,00 τόνοι,
Κένυα:	142,00 τόνοι,
Μαδαγασκάρη:	7 558,00 τόνοι,
Σουαζιλάνδη:	3 347,00 τόνοι,
Ζιμπάμπουε:	3 958,00 τόνοι,
Ναμίμπια:	12 260,00 τόνοι.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Ζιμπάμπουε που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας

(94/40/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να δύνανται να εξάγουν προϊόντα με βάση το κρέας προς την Κοινότητα, οι εγκαταστάσεις που βρίσκονται στις τρίτες χώρες πρέπει να πληρούν τους γενικούς κανόνες και ειδικούς όρους που καθορίζονται από την προαναφερθείσα οδηγία·

ότι η Ζιμπάμπουε διαδίδασε, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, τις πληροφορίες στην εγκατάσταση η οποία επιτρέπεται να εξάγει προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα·

ότι στην εγκατάσταση αυτή διενεργήθηκε επιτόπου κοινοτικός έλεγχος και διαπιστώθηκε ότι παρέχει επαρκείς υγειονομικές εγγυήσεις και δύνανται, εφεξής, να είναι αποδεκτές σε έναν πρώτο κατάλογο των εγκαταστάσεων από τις οποίες μπορεί να επιτραπεί η εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας·

ότι οι όροι εισαγωγής των προϊόντων με βάση το κρέας που προέρχονται από την εγκατάσταση που αναφέρονται στον κατάλογο που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση,

υπόκεινται στις διατάξεις που θεσπίστηκαν καθώς και στην τήρηση των γενικών διατάξεων της συνθήκης, και ειδικότερα των άλλων κοινοτικών κτηνοτροφικών ρυθμίσεων, ιδίως επί θεμάτων υγειονομικού ελέγχου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται για την εισαγωγή στην Κοινότητα προϊόντων με βάση το κρέας η εγκατάσταση της Ζιμπάμπουε που αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Οι εισαγωγές από την εγκατάσταση αυτή υπόκεινται στις κοινοτικές διατάξεις που θεσπίστηκαν στον κτηνιατρικό τομέα, ειδικότερα σε θέματα υγειονομικού ελέγχου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Αριθμός έγκρισης	Εγκατάσταση	Διεύθυνση
7	Cold Storage Commission Canning Branch	Bulawayo, Matabeleland

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

που τροποποιεί την απόφαση 87/119/ΕΟΚ όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Βραζιλίας που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας στην Κοινότητα

(94/41/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβαίου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο πίνακας των εγκαταστάσεων της Βραζιλίας που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας στην Κοινότητα καταρτίστηκε αρχικά στην απόφαση 87/119/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/485/ΕΟΚ⁽⁴⁾.

ότι, από τον επιτόπου κοινοτικό έλεγχο σε εγκαταστάσεις προϊόντων με βάση το κρέας στη Βραζιλία, προέκυψε ότι σε μια εγκατάσταση το επίπεδο υγιεινής έχει βελτιωθεί σε σχέση με τον προηγούμενο έλεγχο· ότι είναι απαραίτητο,

κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο πίνακας των εγκαταστάσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 87/119/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 18. 2. 1987, σ. 37.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 6. 10. 1992, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Αριθμός έγκρισης	Εγκατάσταση	Διεύθυνση
SIF 7	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
SIF 10	Swift Armour SA Indústria e Comércio	São Paulo, São Paulo
SIF 76	SA Frigorífico Anglo	Barretos, São Paulo
SIF 226	BE Comércio e Indústria, Importação e Exportação SA	Bagé, Rio Grande do Sul
SIF 337	Frigorífico Bertin Ltda	Lins, São Paulo
SIF 381	Frigorífico Kaiowa SA	Guarulhos, São Paulo
SIF 385	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Andradina, São Paulo
SIF 458	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Presidente Epitácio, São Paulo
SIF 736	Sola SA Indústrias Alimentícias	Três Rios, Rio de Janeiro
SIF 2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Várzea Grande, Mato Grosso
SIF 2979	Frigorífico Araputanga SA	Araputanga, Mato Grosso